



***Bernadette Bettencourt, RN MSN CSN PHN***  
***Director of Comprehensive Health Services***  
***Health Services Department***  
975 N. D. Street  
Stockton, CA 95206  
(209) 933-7060

BOARD OF EDUCATION  
AngelAnn Flores  
Candelaria Vargas  
Cecilia Mendez  
Kathleen Garcia  
Lange P. Luntao  
Maria Mendez  
Scot McBrian

28 de febrero del 2020

SUPERINTENDENT  
John E. Deasy, Ph.D.

Estimadas familias y comunidad del SUSD,

Stockton Unificado ha estado siguiendo de cerca las noticias sobre el COVID-19 (Coronavirus) en California, y nos hemos hecho el tiempo para ofrecerle una actualización sobre qué estamos haciendo por si se diera el caso que este mal llegara a contagiar nuestra comunidad. Es importante enfatizar que, hasta este momento, NO HAY casos de infectados en el Condado San Joaquín y que el riesgo para residentes de este condado es mínimo.

Hemos estado adhiriéndonos a las directrices tanto del Centro para Control de Enfermedades (CDC) como del Departamento de Salud Pública de California. También estamos trabajando en colaboración con la Oficina de Educación del Condado San Joaquín y con Servicios de Salud Pública del Condado San Joaquín para garantizar protección para nuestros estudiantes y personal. El Distrito y nuestras escuelas están preparadas con un plan para enfrentar cualquier brote de infección que se presente.

Las medidas preventivas que se están implementando a lo largo y ancho del Distrito son similares a las que se recomiendan para la gripe y el resfrío común. Los salones de clase mantienen suficiente jabón para las manos y los auxiliares de aseo siguen los protocolos normales para limpiar superficies en todas las oficinas y salas de clase. Las escuelas continúan observando al estudiantado por síntomas gripales. Nuestro Departamento de Servicios de Salud del SUSD —que tiene el mayor programa de vacunación contra la influenza en los Estados Unidos— ha adquirido, además, nuevos termómetros electrónicos para cada escuela.

Instamos a todas las familias a conversar con sus hijos en casa, y que repasen información referente a medidas que se pueden tomar para prevenir el contagio de todo virus respiratorio —incluyendo la gripe y el coronavirus:

- Lávese frecuentemente las manos con jabón por mínimo 20 segundos. Si no hay agua y jabón, use desinfectantes de manos basados en alcohol.
- Evite tocarse los ojos, nariz y boca con las manos sin habérselas lavado.
- Evite contacto muy cercano con personas enfermas.
- Cuando tosa o estornude, cúbrase con un paño desechable, para luego tirarlo en la basura.
- Limpie y desinfecte objetos que manipule contantemente.

Para mayor información y recursos sírvase visitar nuestro sitio virtual. El Distrito Escolar Unificado de Stockton continuará dando seguimiento a la situación y emitirá todas las actualizaciones necesarias. Gracias por su cooperación y su respaldo.